
GISELLA GRUBER : Bonsoir à toutes et à tous, soyez les bienvenus sur l'appel AFRALO du mois de Décembre, ce mercredi 10 Décembre à 18h30 UTC. Sur le canal anglais, nous avons Pastor Peters, Adetokunbo Abiola, Nkem Nweke, Barrack Otieno et Beran Gillen. Sur le canal français, nous avons Etienne Tshishimbi, Michel Tchonang, Aziz Hilali et Tijani Ben Jemaa.

Nous avons les excuses de Fatimata Seye Sylla, Hadja Ouattara, Alan Greenberg, Heidi Ullrich et Philip Johnson.

Du personnel, nous avons Silvia Vivanco et moi-même Gisella Gruber. Nos interprètes ce soir sont Camila et Claire, et si je peux vous rappeler, s'il vous plaît, de bien dire vos noms, non seulement pour le transcript mais également pour les interprètes, afin qu'ils puissent vous identifier sur notre canal. Merci beaucoup, et à toi Aziz.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup Gisella. Bonsoir à tous, bienvenue à cette téléconférence du mois de Décembre 2014. Nous allons la commencer. Comme d'habitude, vous avez tous devant vous, si vous êtes connectés sur Adobe Connect, vous avez l'agenda. Nous allons donc commencer. Oui ? Quelqu'un veut intervenir ? Est-ce que quelqu'un veut intervenir ?

TIJANI BEN JEMAA : Non, vas-y, vas-y.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

AZIZ HILALI :

Donc je continue. Donc, nous allons commencer. Vous avez devant vous, comme je disais, l'agenda. Si vous êtes d'accord, puisqu'il a été de toutes façons publié, nous allons commencer

comme d'habitude par les consultations publiques ouvertes par l'ICANN. Et nous avons six points qui sont en consultation publique. Il y a d'abord le rapport du groupe de travail du Conseil sur le Comité de Nomination, c'est la troisième fois que j'en parle puisque la période de commentaire a été prolongée, mais je vous le rappelle, il s'agit en fait du commentaire sur le rapport BWG qui est destiné à une proposition qui vise à stimuler la discussion générée du concept alternatif, et même revoir la constitution du groupe.

Le deuxième point, il s'agit du point Madrid et avec l'introduction de deux programmes de lancement approuvés. Donc, là aussi il s'agit de faire des commentaires sur les applications de la *Comunidad de Madrid* pour les deux programmes qui sont lancés, qui ont été approuvés.

Le troisième point, c'est le projet de plan quinquennal d'exploitation ICANN, et ça c'est important, je pense qu'on a des gens d'AFRALO qui participent à la discussion sur ce point. Il s'agit tout simplement du plan, donc, opérationnel, quinquennal d'exploitation et aussi le budget de l'ICANN pour les cinq prochaines années - les quatre prochaines années, pardon, c'est 2016-2020.

Le quatrième point, c'est les règles des enchères pour les conseillers indirects, pour les nouveaux GTLD. L'ICANN sollicite donc aussi le commentaire de la communauté sur les modalités des enchères, comment les gens les voient, et qui implique l'ensemble des conflictuels.

Le cinquième point, il s'agit du groupe de travail inter-communautaire de transition du rôle, le CWG. Donc c'est le groupe de travail inter-communautaire de la transition du rôle de la supervision des fonctions de l'IANA sur les fonctions de nommage. Je vous rappelle qu'on a deux personnes qui sont dans ce groupe. Donc c'est à la demande de l'Administration Américaine des Télécommunications, NTIA, qui a adressé à l'ICANN de convoquer un processus multi-partite, qui devrait élaborer un plan de transition de la gérance du gouvernement américain. En ce qui concerne les fonctions de l'IANA, et la gestion de la zone racine, il y a eu ce groupe de travail qui a été mis en place. C'est un groupe qui est bien représenté géographiquement. Qu'est-ce que je veux dire par là ? Il y a une représentation de chaque région. Ce groupe a publié son projet de propositions de transitions. Je vous envoie le lien, c'est un document PDF, je vous invite à le lire, à le voir et éventuellement faire des commentaires parce que, comme vous le savez, il y a une période, il y a un délai, il y a une *deadline* pour faire des commentaires, et l'Afrique - surtout du point de vue de l'utilisateur - doit intervenir sur ce point.

Le dernier point, c'est les variantes de "*top-level domains*", de domaines de premier niveau concernant les domaines internationalisés, les noms de domaines internationalisés, c'est-à-dire les IDN. Et donc l'ICANN a l'intention de développer un outil qui pourrait permettre aux panels des générations, pour développer les règles de générations des étiquettes, des zones racines. Et donc ces panels sont basés sur le volontariat de la communauté, mais sont chargés de proposer des règles de générations des étiquettes, c'est assez technique. Ça concerne le script utilisé au sein de chaque communauté.

Les six points qui sont en commentaires publics, vous avez sur la page wiki le lien vers ces commentaires, et vous avez aussi ceux qui, soit ont été déjà adoptés, soit la période de commentaire a été déjà dépassée.

S'il n'y a pas de demande de prise de parole, on passe tout de suite au deuxième point. Est-ce que quelqu'un veut intervenir sur ce premier point que je viens de lire, concernant les commentaires publics ?

Non ? Donc, on continue, on passe au deuxième point, il s'agit de... Oui ? Quelqu'un veut prendre la parole ? Non, ce n'est que de l'écho. Donc le troisième point il s'agit de sujets pour informations. Et donc, premier point, on va discuter si la revue de la stratégie africaine de l'ICANN à Maurice. Comme vous le savez, le leadership d'AFRALO, à savoir Barrack Otieno, Tijani Ben Jemaa et moi-même, nous avons participé à la réunion qui a eu lieu à Maurice, qui a eu lieu pendant deux journées sur la revue de la stratégie africaine de l'ICANN. C'est la deuxième qui a eu lieu, puisque la première a eu lieu en Ile Maurice il y a déjà deux ans. Et donc, il s'agissait de discuter la stratégie africaine à mi-temps.

Plusieurs structures ont participé à cette réunion : le GAC, AFTLD, AFICTA, l'Association de Registreurs Africains, et donc la stratégie a été revue, mise à jour. Il y a beaucoup de choses qui ont été apportées en tenant compte du plan stratégique FY16, c'est-à-dire le plan quinquennal 2016-2020 de l'ICANN. Et le nouveau draft sera rendu public pour les commentaires avant son adoption. Donc si vous voulez plus d'informations, avant que je passe la parole à Tijani - il a peut-être des choses à dire - voici le lien vers le document, vers les activités de l'Ile Maurice. Tijani, je te donne la parole pour éventuellement parler de ce qui a été réalisé à l'Ile Maurice. A toi la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci Aziz. Aziz a fait déjà, a dressé le tableau en quelque sorte. Il s'agit d'une réunion de révision de la stratégie africaine aux vues de deux choses. Premièrement, de l'expérience de ces quelques années, depuis 2012 jusqu'à aujourd'hui. Et pour voir ce qui a été réalisé, ce qui n'a pas été réalisé, qu'est-ce qu'il faut changer peut-être dans la stratégie qui a été arrêtée en 2012. Et deuxièmement, aux vues du nouveau plan stratégique de l'ICANN, puisque la première version de la stratégie a été faite aussi aux vues du plan stratégique de l'ICANN de 2012. Donc on a essayé d'aligner la stratégie un petit peu sur le plan stratégique de 2012, puisque de toutes façons ICANN ne dépenserait pas un sou, si cela ne rentre pas dans la stratégie générale d'ICANN qui est - où est-ce qu'on trouve cette stratégie ? on la trouve dans le plan stratégique justement. Donc, deux jours durant on a discuté de tout cela, on a essayé de réaligner notre stratégie aussi. On est forts d'une expérience de deux ans de travail. Et Pierre [*inaudible*] et Bob nous ont éclairé sur plusieurs choses, qui sont venues par la pratique, par l'expérience. Et donc, la nouvelle stratégie est censée être plus réaliste, plus collée à la réalité, et aussi plus alignée au nouveau plan stratégique. Voilà le but de la réunion, et voilà l'output de la réunion. Merci, Aziz.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup Tijani. Alors, toujours à l'île Maurice, il y a eu aussi, dans le cadre du CROPP, la participation de Barrack et moi-même, au niveau d'AfriNIC, une formation au Centre de Réseau d'Information d'AfriNIC, et donc, je donne la parole à Barrack si il est là, pour parler et

pour nous faire un rapport sur cette activité, toujours à l'île Maurice. A toi la parole, Barrack.

BARRACK OTIENO : Merci Aziz, je vais parler en anglais.

AZIZ HILALI : Barrack, je peux t'arrêter, tu es sur le canal français et normalement tu devais être dans le canal anglais. Je demande à Gisella si elle peut te passer sur le canal anglais, comme ça on entend seulement l'interprète, parce que là on n'entend pas l'interprète.

GISELLA GRUBER : Oui, Aziz. Barrack, il va falloir que vous utilisiez s'il vous plaît, la ligne téléphonique, et que vous mettiez votre Adobe Connect en "mute", comme ça nous pourrions avoir l'interprétation en français sur ce canal, merci.

AZIZ HILALI : Ok, il a compris.

BARRACK OTIENO : Merci, je m'excuse. J'aimerais reprendre du début. Donc, je disais que le président d'AFRALO et moi-même avons assisté à cette formation d'AfriNIC, qui était organisée par AFRALO et par AfriNIC, et nous avons assisté à une formation dont le rapport sera publié d'ici peu sur le tchat - je partagerai le lien avec vous. Le but était de rencontrer les différents dirigeants de la région et au bout de quelques séances de formation, on

a rencontré le personnel d'AfriNIC, et on a discuté des possibilités de collaboration entre AFRALO et AfriNIC pour assurer que les efforts de la communauté africaine arrivent à point, et qu'ils soient utiles pour nous tous. On a également eu une séance avec le directeur du Centre d'Informations du Réseau d'Afrique, pour comprendre les défis des technologies de l'information, et pour comprendre les défis à relever par la communauté africaine. Certains de nos membres d'AFRALO sont très actifs au sein d'AfriNIC, et suivent les processus. Et un de nos membres, même, appartient à leur équipe de direction, de *leadership*. On s'est rendu compte que la communauté africaine ne participait pas vraiment de manière active, donc ils nous ont dit que l'AFRALO était un très bon pont de communication pour atteindre les communautés. Et on a discuté des activités dans la région, pour essayer d'atteindre la communauté dans le cadre de notre stratégie africaine. Bien, c'est tout.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup, Barrack. Je reprends la parole. Donc, on passe au point suivant. Oui ? Tu as demandé la parole ? Excuse-moi, j'ai pas vu. Tijani, vas-y, à toi la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

Je veux ajouter deux mots concernant cette formation. La formation a été faite dans le but de comprendre le développement des politiques chez AfriNIC, de manière à ce qu'on va participer, dans le futur, plus activement, dans le développement des politiques chez AfriNIC. Bien sûr, deux personnes ne suffisent pas. On a formé ces deux personnes,

pour que, eux, ils vont former notre communauté AFRALO, et donc, on va faire prochainement des sessions de formation pour AFRALO, pour les ALS d'AFRALO, qui vont être faites par Aziz et Barrack, en fonction de ce qu'ils ont appris chez AfriNIC. De manière à ce que, dans le futur, toute la communauté d'AFRALO participe au développement des politiques d'AfriNIC. Merci.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup, Tijani. Donc, s'il n'y a pas de commentaires, est-ce qu'il y a des commentaires ? Des gens qui veulent prendre la parole ? Donc, on passe au point suivant.

C'est toujours pour les sujets d'informations. Il s'agit du groupe de travail inter-communautaire de la transition du rôle de supervision des fonctions de l'IANA, c'est le groupe CWG sur les fonctions de nommage.

Est-ce que Sean est là ? Sean n'est pas là. Donc, je vais dire des choses sous le contrôle de Tijani, s'il y a des choses à ajouter, il les ajoute.

Comme je le disais tout à l'heure, la mission de groupe de travail, est de parler, de discuter de la transition de la supervision des fonctions de l'IANA, par rapport aux autres discussions qui ont eu lieu. Je vous signale qu'il y a déjà le groupe de coordination de la transition de la supervision des fonctions annexes, qui s'appelle IGC, qui est présidé par Patrik et Jean-Jacques Subrenat, et dont Mohamed, qui est le vice-président d'AFRALO, et vice-président de ce groupe. Il y a aussi d'autres groupes comme le RIR, l'IETF, l'IAB, l'ISOC etc. Tout ce monde-là, vraiment le sujet, c'est un sujet qui est dans l'actualité, au coeur du débat aujourd'hui de l'ICANN. Et donc, ce groupe, dont Sean aujourd'hui qui

n'est pas là et qui représente AFRALO, il y a eu déjà une réunion - je sais plus, en Allemagne, à Munich ou Francfort - et c'est Sean qui a représenté AFRALO, et leur a fait une proposition consolidée par des éléments. Et ils ont fait une proposition pour le commentaire du public, et la charte de ce groupe a été rédigée par une équipe de rédaction CCNSO, GNSO et approuvée par le Conseil - toujours CCSNO, GNSO. Donc l'ALAC a approuvé la charte et a lancé un appel pour les participants à ce nouveau groupe.

Donc, je ne sais pas plus de choses sur ça, c'est dommage que Sean n'est pas là parce qu'il nous a promis d'être là. Tijani, ou Barrack, ou d'autres, si vous avez des idées concernant ce groupe, allez-y, je vous donne la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

D'abord, je veux expliquer un peu mieux cette situation, parce que cela semble être un petit peu une confusion entre plusieurs IGC, CWG, CCWG etc. Donc il y a plein de choses, et je veux quand même expliquer et faire un schéma assez clair. Il y a un groupe de coordination, qui s'appelle ICG - c'est-à-dire IANA Coordination Group. C'est un groupe de coordination qui reçoit toutes les propositions de transition, qui les compile, et qui va les soumettre au gouvernement américain. Alors, d'où il va recevoir ces propositions ? Et bien, de trois autres groupes, qui sont les trois groupes qui travaillent sur la transition des trois fonctions. Par exemple, le CWG dont Aziz parlait tout à l'heure, et où nous sommes représentés par Sean, c'est une cross-communauté, c'est un groupe inter-communautaire pour la transition de la fonction de nommage, des noms.

Et comme le CWG, il y a deux autres groupes qui sont, d'un côté le CRISP - le CRISP c'est un groupe formé par les registres régionaux qui sont AfriNIC, LACNIC, ARIN et celui de l'Europe, comment il s'appelle ? RIPE. RIPE NCC. Donc ce sont les cinq registres régionaux qui travaillent sur la fonction de nombres, des adresses IP c'est-à-dire.

Et donc, ces cinq registres régionaux ont formé un groupe de coordination, un groupe qui leur est propre, qui est formé par eux. Et ce groupe-là va compiler, si vous voulez, les propositions des cinq registres régionaux. Et donc le CRISP va lui aussi donner la proposition qui concerne les nombres aux ICG, au groupe de coordination qui va compiler toutes les propositions.

Et le troisième canal, c'est le canal des protocoles, qui est fait par l'IETF. C'est l'IETF lui-même qui travaille dessus, qui a fait déjà son rapport, et qui a été maintenant circulé pour le commentaire. Donc ,voici les trois. Donc, il y a trois canaux, trois groupes qui travaillent sur les trois fonctions de l'IANA, et ces trois groupes vont alimenter le ICG, le "*Coordination Group*". Pour que le "*Coordination Group*" compile tout ça, et passe la proposition au gouvernement américain pour approbation.

Donc voici le schéma de la transition. Le CWG dont on parle aujourd'hui, qui est le sujet de ce point-là, nous sommes représentés, comme a dit Aziz, par Sean, ils se sont réunis à Francfort, maintenant ils ont fait une proposition, mais cette proposition ne fait pas l'unanimité. Si bien que nous autres ALAC - ALAC, c'est-à-dire les utilisateurs de tout le monde, pas uniquement de l'Afrique - et bien, nous avons beaucoup de remarques sur cette proposition. Et nous allons faire notre

commentaire incessamment d'ailleurs, dans les 24 ou 48 heures, sur cette proposition, parce que nous trouvons qu'il y a beaucoup de chose qu'il faut peut-être repenser, ou peut-être relativiser. Je vous invite à lire, donc, la proposition qui a été faite, lire aussi... Il y a un groupe au sein de At-Large qui s'appelle IANA Issues. Ce groupe-là, tout At-Large est dedans, et on discute dedans de tout ce qui se passe, des droits fonctions, de toutes les propositions etc. Et maintenant, ce groupe-là est en train de travailler sur la fonction de nommage, donc sur le CWG, et c'est ce groupe-là qui est en train de préparer le commentaire d'ALAC, ou d'At-Large, sur cette proposition. Voilà, Aziz, j'ai fini.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup, Tijani. Effectivement, c'est pour cette raison que l'AFRALO, avec l'aide du staff, nous allons organiser, il y aura un *webinar* de compréhension, où tout ceci sera bien expliqué, donc j'invite tous ceux qui m'écoutent à participer à ce *webinar*. Gisella et le staff de l'ICANN vont bientôt envoyer une demande pour les disponibilités de chacun pour pouvoir assister ou participer à ce *webinar* sur la transition des fonctions de l'IANA. Et il y aurait comme intervenants [à vérifier : Patrik Valström, Mohammed El-Vachir, Marie Uduma, Adiel de l'AfriNic, et Jari Arco] et éventuellement Sean aussi. Donc, je vous invite à participer, pour effectivement, bien comprendre ça, c'est ainsi le sujet d'actualité aujourd'hui au sein de l'ICANN, au sein de tous les groupes. Et donc, n'hésitez pas à participer et à poser toutes les questions que vous voulez, puisqu'il y aura que des experts qui vont nous expliquer un peu le contour de la chose. Est-ce qu'il y a des gens qui veulent prendre la parole ? Tijani, à toi la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

C'est juste pour vous rappeler que dans quelques heures, à 21 heures GMT, il va y avoir un *webinar* organisé par le groupe de travail sur le renforcement des capacités, sur la transition de la fonction de nommage. Donc c'est très précis. C'est sur ce point-là précisément. Et nous avons la prétention durant ce *webinar* de finaliser la position d'At-Large, concernant la proposition qui a été faite sur ce sujet-là. Donc, s'il vous plaît, venez nombreux, pour pouvoir bénéficier d'abord d'explications, c'est Olivier qui va faire la présentation, et par la suite pour participer à la discussion, et pour donner votre point de vue, et pour vous faire entendre. Merci.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup, Tijani. Est-ce qu'il y a des gens qui veulent intervenir ?
On passe au point suivant ?

Le point suivant effectivement c'était le groupe de coordination sur la transition pour Mohamed. Il n'est pas là avec nous, mais je pense qu'on a parlé assez de ce sujet.

On passe maintenant au point sur la "*taskforce*" de sensibilisation pour une meilleure représentation de l'Afrique dans l'ICANN. C'est suite à la publication du NomCom 2014. Il y avait aucun africain qui avait été sélectionné pour occuper un des postes qui étaient ouverts au sein de l'ICANN. Et là je pense que vous avez tous reçu l'information pour les nouveaux postes.

Nous avons essayé à l'Ile Maurice de faire un peu du bruit, on a même, grâce à Fatimata qui a dirigé un groupe de travail - qui est cette

"*taskforce*" - qui a fait un travail excellent, et on a sorti un dépliant qu'on a imprimé à l'Ile Maurice grâce à l'aide du staff de l'ICANN, et qui a été distribué à tous les participants, et qui était en anglais et en français, dans lequel on expliquait les postes qui sont ouverts au sein de l'ICANN, quels sont les profils demandés pour chaque poste, comment candidater etc. Et je pense, j'espère, qu'avec ce qu'on vient de faire, on aura une meilleure représentation de ce qu'on a actuellement au niveau des candidatures, lorsqu'il y a des postes qui sont ouverts.

Donc, j'ouvre la discussion là-dessus, je vois qu'il y a Octavia qui nous a rejoint. Je sais pas, j'ai vu comme si elle avait demandé la parole, est-ce qu'Octavia a demandé la parole ? Ou est-ce que quelqu'un aimerait intervenir sur ce point ?

Alors merci à Silvia, enfin merci au staff. On vient d'afficher sur le tableau devant vous le dépliant dont je viens de parler, et là vous voyez que voici la version anglaise - la version française, bon, on l'a pas - mais là, on voit qu'il y a trois au niveau du board de directeurs, il y a trois sièges, il y a aussi une position au niveau de l'ALAC, pour être membre de l'ALAC, qui sera choisie par NomCom, une position. Il y a aussi... qu'est-ce qu'il y a encore ? Deux positions au niveau de GNSO, et une position pour CCNSO. Donc, vous voyez, il y a pas mal de possibilités, et nous cherchons soit des compétences directes au niveau des ALS, soit les ALS eux-mêmes peuvent recommander des Africains qui ont le profil pour occuper ce poste.

Est-ce que quelqu'un veut prendre la parole ? Alors, s'il n'y a pas de prise de parole, on passe au point suivant.

C'est sujets pour discussion. Et le premier point, c'est un point très très important qu'on est en train de faire, et grâce à Tijani et son équipe, c'est la révision des principes de fonctionnement d'AFRALO. Et je pense, Tijani, vous avez assez avancé dans ce point-là. Tu as la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

Oui, merci Aziz. Effectivement, on a avancé un petit peu maintenant. De toutes façons, on nous a donné donc une "*deadline*" d'ici la fin de l'année, la fin de l'année 2015. Donc j'espère qu'on va finir bien plus tôt, parce qu'il faudrait qu'AFRALO entérine nos recommandations, et après, une fois que c'est adopté par AFRALO, on peut passer à l'implémentation, à la mise en oeuvre de ces recommandations.

Alors, nous avons attaqué trois points jusque là. Le premier point, c'est l'affiliation individuelle. Et on a trouvé des difficultés pour avoir un consensus concernant une structure ou une organisation assez, comment dire... une organisation qui a toutes les prérogatives. Et donc, on a décidé de faire un essai, pendant une année, avec des droits qui ne sont pas comme les ALS, donc ils ne sont...

AZIZ HILALI :

Ils sont limités.

TIJANI BEN JEMAA :

Aucun droit de vote. Les individus peuvent participer, peuvent discuter, mais ils ne peuvent pas, donc, décider avec nous. Ça, c'est le premier point.

Le deuxième point : on a parlé du vote pondéré. Et après discussions, après échanges - après deux semaines d'échanges et discussions - donc, nous sommes arrivés aujourd'hui à une recommandation plus ou moins adoptée par la majorité des membres du groupe, qui consiste à, donc, faire de sorte que, dans le futur, le poids du vote de chaque ALS est fonction du nombre d'ALS dans le pays.

Le troisième point qu'on a attaqué maintenant, ce sont les performances des membres d'AFRALO, la définition des performances. On a proposé six ou sept performances. [A vérifier : Moann Doa] vient de proposer une autre performance, qu'on va ajouter d'ailleurs. Tout cela est écrit, et se trouve sur wiki. On l'a envoyé sur la liste, et je vous demande de participer, donc d'aller sur le wiki et de donner votre point de vue si vous le voulez bien. De toutes façons, le travail est en train de se faire dans le "*working group*", dans le groupe de travail, mais ça va, par la suite, passer chez AFRALO, qui va, donc, faire la consultation auprès de tous les membres. Donc, voilà. A l'heure actuelle, nous sommes au stade de l'identification des performances, et par la suite on va passer aux "*metrics*", aux indicateurs de performance, qui seront déterminants pour le futur de l'AFRALO.

On va aussi parler des critères d'accréditation ou de désistement des ALS. Nous allons en parler, mais nous n'avons pas encore commencé.

Et nous avons beaucoup d'autres points, donc, que nous allons attaquer. J'espère que d'ici la fin de l'année, on va avoir un document bien fourni, avec des propositions claires, de manière à ce qu'AFRALO puisse accepter, modifier, rejeter comme il veut - c'est AFRALO qui est

le maître concernant ce point-là. Et une fois qu'AFRALO a adopté quelque chose, on va passer à la mise en oeuvre. Merci, Aziz.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup, Tijani. Donc, là, c'est un point important, je pense que le groupe est formé par un nombre très important de représentants d'ALS. Donc, je pense que lorsque le projet sera terminé, c'est une question purement formelle de le faire passer par une réunion générale d'AFRALO.

Donc, on passe au point suivant. Il s'agit de notre tradition africaine, dans chaque réunion de l'ICANN. Comme vous le savez, la prochaine réunion de l'ICANN aura lieu très loin de l'Afrique. Elle devait avoir lieu à Marrakech, elle va avoir lieu à Singapour. Donc, je vous invite dès maintenant à réfléchir sur le thème de la réunion d'AFRALO africaine. Je vois que le thème de la réunion, c'était sur la transition des fonctions de l'IANA et de la redevabilité de l'ICANN. Moi, je vois que si, du moment que la discussion continue sur ce point, je sais pas, je propose qu'on continue à discuter pour notre prochaine réunion AFRALO africaine sur ce même sujet. A condition, bien sûr, qu'on sorte avec des propositions concrètes. Je sais pas ce que vous en pensez. A vous la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Aziz. Je pense que, pour la réunion de Singapour, il faut qu'on traite d'un autre sujet, qui est aussi d'actualité. Comme vous le savez, le NTIA, le gouvernement américain, quand il a proposé de faire la transition des fonctions de l'IANA, du *Stewardship* de la [inaudible] des fonctions de l'IANA, il a conditionné ça avec des mesures d'

"*accountability*", de "*redevability*". Et en parallèle avec ce processus de transition, il y a un autre processus qui a été enclenché il y a quelques mois, et qui maintenant va commencer à travailler réellement, qui est le groupe inter-communautaire sur l' "*accountability*" et la gouvernance. Donc, il va y avoir - il y a déjà - un groupe inter-communautaire où, par exemple je suis dedans maintenant, je suis l'un des membres de ce groupe-là, il y a cinq de chaque "*constituency*". ALAC a cinq membres, donc moi, je suis un de ces membres-là. Donc, le prochain "*statement*" d'AFRALO serait, à mon avis, sur l' "*accountability*", la "*redevability*". J'ai profité de cette occasion pour vous parler un petit peu de l'existence et du démarrage de ce groupe, donc, que vous devez en prendre connaissance, et j'espère que la prochaine fois vous allez avoir plus d'informations, comme le groupe a fait sa première réunion hier soir. Merci.

AZIZ HILALI :

Très bien, merci beaucoup, Tijani, pour cette proposition.

Moi, comment on fait d'habitude ? Je sais pas, Barrack, il est toujours avec nous ?

D'habitude, on fait un comité qui se charge de lancer d'abord la discussion, dans la *mailing-list* d'AfriDiscuss sur "quels sont les thèmes que peut proposer la communauté ?" En général, c'est la secrétaire d'AFRALO qui le fait.

Est-ce que Barrack est toujours avec nous ? Il a un problème de ligne. Est-ce qu'il nous entend quand même ?

Je voulais simplement faire une proposition comme "*action item*", que Barrack, en tant que secrétaire d'AFRALO, envoie sur la liste africaine, de demander à la communauté de faire des propositions au niveau des thèmes pour la réunion de Singapour AFRALO africaine, et qu'on donne un délai de deux semaines. Au-delà, à ce moment-là, AFRALO envoie la proposition, soit celle de Tijani, soit celle que j'ai faite moi-même, et qu'on choisisse, et qu'il y ait un groupe, un comité qui pourrait suivre l'activité jusqu'à la rédaction d'un "*statement*".

Donc, je propose, si Tijani est d'accord, et si sa proposition est retenue, que Tijani soit dans ce comité, et qu'il soit même le président de ce comité. Voilà. Donc, c'est noté comme "*action item*".

Si jamais Barrack revient en ligne, vous me faites signe, on lui donnera la parole.

Est-ce qu'il y a des propositions, des interventions ? Quelqu'un demande la parole ?

Très bien, Barrack, il dit : "on le fera '*as soon as possible*' ", très bien.

S'il n'y a pas d'autre intervention, on passe à l'avant-dernier point concernant les nouvelles demandes d'ALS.

Comme vous l'avez constaté, on a eu énormément de nouvelles demandes, nous sommes maintenant à 36 ALS accrédités. Donc, AFRALO s'agrandit de plus en plus, et tant mieux pour nous. Il en reste deux en suspension, c'est *ISOC Gambia*, qui est en attente de la réponse de l'ISOC, parce que *ISOC Gambia* est en train de se reconstituer, donc on attend qu'il y ait des nouvelles élections, et on attend le résultat des nouvelles élections pour donner l'avis favorable d'AFRALO. Et puis

l'autre c'est *Cameroon League for Development* : on a demandé au responsable des clarifications sur la composition du conseil d'administration, on attend toujours une réponse. J'ai vu un mail circuler - pour vous parler franchement, je n'ai pas regardé en détails la réponse que nous a envoyée Nathalie. Peut-être, Barrack, tu as du nouveau sur cette demande ? Donc, je vous propose qu'on fasse ça par mail concernant cet ALS, on attend toujours la réponse du *Cameroon League for Development*, pour envoyer notre avis.

Est-ce qu'il y a des gens qui veulent intervenir sur ce point ? Non ?

On passe donc au dernier point, c'est les rapports. Les rapports de l'ALAC, et les rapports des membres d'AFRALO, c'est-à-dire les ALS. On commence par les rapports de l'ALAC.

En général, c'est Beran ou Hadja. Hadja n'est pas là. Beran, est-ce que tu es avec nous ? Est-ce que tu veux bien nous parler des activités récentes de l'ALAC ?

BERAN GILLEN :

C'est Beran, je suis là. Est-ce que vous m'entendez ? Bien, merci beaucoup. Je vais vous faire un petit rapport sur ce qui a été fait au sein d'ALAC. En ce qui concerne ce point, AFRALO travaille sur des questions liées aux règles, procédures. ALAC est en train de constituer un groupe de personnes qui ne sont pas obligatoirement des membres d'ALAC, pour pouvoir participer à ce groupe. Donc tous les membres des ALS et

d'At-Large peuvent se joindre à ce groupe, et notre objectif est de mettre à jour les règles de procédures pour la certification et la dé-certification des ALS. Donc, si quelqu'un est intéressé, voilà ce que nous faisons actuellement.

Autre chose que nous avons fait au sein d'ALAC : nous avons un nouveau président, Alan Greenberg, nouveau président d'ALAC, qui va prendre la place d'Olivier Crépin-Leblond.

On est en train de nommer cinq personnes des cinq régions pour représenter At-Large, au sein du groupe inter-communautaire, et Tijani est un de ces représentants de la communauté d'At-Large, et qui va participer aux travaux de ce groupe.

Je vais aussi vous parler du groupe de transition de la supervision des fonctions IANA auquel participent Mohamed et Jean-Jacques, qui sont les représentants d'ALAC au sein de ce groupe, donc, qui travaille sur la transition des fonctions IANA.

Je sais pas si Tijani veut ajouter quelque chose ?

Merci, j'ai fini.

AZIZ HILALI :

Oui, à toi la parole, Tijani. Merci, Beran. Merci beaucoup pour tous ces détails. Je passe la parole à Tijani.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Aziz. Bon, je n'ai pas assisté à la dernière réunion d'ALAC parce que j'étais en voyage, mais je peux vous dire que le plus grand effort est

déployé côté transition des fonctions d'IANA et "*accountability*". Ce sont les sujets qui ont retenu le plus d'attention de l'ALAC. Bien sûr, avec ça, il y a l'organisation interne, avec le nouveau président, donc le nouveau leadership d'ALAC. Donc, une nouvelle organisation, on est en train de revoir tout - entre autres, le sous-comité sur les finances et le budget, et une nouvelle organisation concernant aussi les nouvelles réunions d'ICANN, maintenant que nous avons un personne qui s'occupe de la préparation du programme avec le staff.

Donc ce n'est plus le staff tout seul qui organise ça, nous avons maintenant un membre de l'ALAC qui va participer à cela.

Donc, des trucs d'organisations internes d'ALAC, plus principalement, sur le plan de la substance, principalement, la transition et l' "*accountability*". Merci.

AZIZ HILALI :

Merci, Tijani. Est-ce qu'il y a des commentaires là-dessus ? Si non, est-ce qu'on peut passer aussi aux activités des membres d'AFRALO, c'est-à-dire les ALS ? Est-ce que quelqu'un veut parler des activités de son ALS.

Je vous rappelle qu'il y a toujours un "*spotlight*", un wiki, une page wiki, dans lequel on demande, et ça, ça va devenir aussi un des critères au niveau de la performance d'une ALS, c'est les activités locales, et c'est très, très important pour tout le monde que nous sachions - que tout le monde, pas seulement AFRALO, mais que toute la communauté sache un peu ce que fait une ALS localement, dans son pays, pour ses utilisateurs.

S'il n'y a pas d'autre point... Silvia, merci Silvia, elle vient de donner à nouveau la page. Barrack ? Beran veut parler ? Oui, Beran, à toi la parole.

BERAN GILLEN :

Merci, Aziz. Je voulais juste poser une question, concernant les documents pour la représentation de l'équipe au sein de ICANN. Est-ce qu'on a adopté un document ? Est-ce qu'on a un document d'AFRALO ? Je ne suis pas au courant, je n'ai pas suivi en tous cas cette question. Merci.

AZIZ HILALI :

Claire, j'ai pas bien entendu... vous-même...la question ? parce que ça coupait quand vous parliez, Claire. Vous pouvez répéter, ou demander à Beran de répéter la question, s'il vous plaît ?

BERAN GILLEN :

Bien. On répète. Beran demande, pour les discussions, nous avons le point 6.1, le point numéro 3 et "sensibilisation pour une meilleure représentation au niveau du *leadership* de l'Afrique, une meilleure représentation de l'Afrique". Est-ce qu'on a un document ? Ce document, que vous avez en français et en anglais, je voudrais savoir, le groupe de travail voudrait savoir si le *leadership* d'AFRALO a accepté et adopté ce document de manière officielle. Voilà, c'est ce que je voulais savoir. Ce document, pour la participation du *leadership* au niveau de l'Afrique a été officiellement adopté et accepté ? Vous avez compris, Aziz ?

AZIZ HILALI :

Oui, très bien. Merci, Beran, pour la question. C'est une bonne question, d'ailleurs, nous avons déjà répondu, et on a accepté le document. Non seulement on l'a accepté, et comme je l'ai dit, il a été envoyé, on a fait toute une pression sur le staff, pour que le document soit imprimé, pour qu'il soit distribué, et moi-même, personnellement, j'ai veillé à sa distribution pendant que Tijani parlait.

On vous a pas donné les détails, mais à l'île Maurice, nous avons eu deux jours sur les réunions de la stratégie africaine. Trois jours, c'était des conférences. Et la première matinée a été consacrée à AFRALO. Moi-même, personnellement, j'ai fait une présentation des activités d'AFRALO. Ensuite, Tijani a fait officiellement parlé de la "*taskforce*" et de la représentation des Africains au sein de l'ICANN, pour occuper des positions au sein de l'ICANN. Et il a fait un exposé spécialement pour ça. Donc, pour répondre clairement à votre question, Beran, notre document a été accepté et il a été imprimé, distribué à tous les participants à la réunion AfriNIC 21. Et puis, on veillera aussi, que ce document il est sur le wiki, et il est accessible pour tous les gens qui sont intéressés à candidater ou à proposer des Africains pour occuper des postes au sein de l'ICANN. J'espère que j'ai bien répondu à ta question, Beran.

TIJANI BEN JEMAA :

Aziz ? Aziz ?

AZIZ HILALI :

Attends, Tijani. Attends, je vais te donner la parole, Tijani.

AZIZ HILALI : Claire, est-ce que Beran est satisfaite ? Oui, elle est satisfaite. Parole à Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : Merci, Aziz. Beran a raison. Ce qu'il y a à adopter par AFRALO, c'est le document de stratégie. Et, normalement, pendant cette réunion, d'ailleurs Fatimata l'avait demandé quand elle a envoyé son mot d'excuse, elle a dit : "j'espère que vous allez adopter ce document de stratégie, pour qu'on aille de l'avant, dans l'implémentation, dans la mise en oeuvre de cette stratégie. Donc, je pense que, peut-être qu'il faut le présenter à cette réunion, et l'adopter, le faire adopter, de manière à ce que ce soit officiellement adopté. Merci.

AZIZ HILALI : Merci, Tijani. Bon, si vous voulez qu'on le dise officiellement, sauf s'il y a des oppositions, moi je pensais que c'était adopté. Vous parlez du document à l'Ile Maurice, n'est-ce pas, Tijani ? Tu parles du document qui a été distribué à l'Ile Maurice ? La "taskforce" ?

TIJANI BEN JEMAA : Non, non. Ça, c'est un document de sensibilisation. Ça c'était le document de sensibilisation. Mais il y a un document de stratégie qui a été élaboré, qui n'est pas long - c'est une page et demie, je crois, quelque chose comme ça - qui a été élaboré, et qui, théoriquement, devait passer par cette réunion pour être adopté.

AZIZ HILALI : Ok. Est-ce que vous voulez qu'on l'adopte, et ou est-ce que vous voulez qu'on le laisse pour la prochaine étape, parce qu'il y a des gens qui n'ont peut-être pas eu l'occasion de le regarder en détail ?

TIJANI BEN JEMAA : Moi, je propose que tu l'envoies, que le leadership l'envoie sur la liste, et fait un appel à consensus à propos de ce document, en donnant un délai qui ne soit pas long pour que ce soit adopté très rapidement. Merci.

AZIZ HILALI : Très bien, on met ça, Silvia, s'il vous plaît, comme "*action item*" : envoyer les documents sur la stratégie - comment tu l'appelles, Tijani ?

TIJANI BEN JEMAA : Un document de stratégie. C'est un document d'une page et demie, je crois. Deux pages.

AZIZ HILALI : Document de stratégie à envoyer dans la liste pour commentaires, avec un délai d'une semaine.

TIJANI BEN JEMAA : Voilà.

AZIZ HILALI : Très bien. Merci. Est-ce qu'il y a d'autres points à ajouter ? Des questions diverses ? Il n'y a pas de questions. Michel ? Oui, Michel, à toi la parole.

MICHEL TCHONANG : Merci beaucoup, Aziz. Je n'ai pas une question en tant que telle. C'est en fait pour remercier Barrack pour le rapport qu'il vient d'envoyer au sujet de la rencontre que vous avez eue à Maurice sur la stratégie. Je pense que lorsqu'on reçoit ce type de rapport, ça permet à ceux qui n'ont pas été là de mieux s'imprégner de ce qui a été fait. C'est aussi l'opportunité de remercier Tijani et Beran pour leurs différents rapports. Mais il serait souhaitable, peut-être dans la perspective, de temps en temps, qu'il y ait des paragraphes qui immortalisent un peu ce qu'il se passe, pour permettre à ceux qui n'ont pas toujours l'opportunité de suivre les choses de manière régulière de se rattraper. Merci.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup, Michel. Effectivement, je te rejoins sur ça. Merci à Barrack pour le travail qu'il a fait, et donc pour le rapport. C'est vrai, ça permet aux gens de suivre ce qu'il se passe. C'est toujours bien de faire des rapports, quoique ce soit. D'autres interventions ? S'il n'y en a pas, je vais clôturer. Pour une fois, nous avons respecté l'horaire, donc je vais clore la réunion, et je vous donne rendez-vous le mois prochain. Bonsoir à tous, merci à Silvia, Gisella, Claire, à Camila et tout le reste. Merci à vous, merci aux absents aussi, et donc, à bientôt. Ciao !

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]